

Euroopa Liidu Põhiõiguste Ameti pressiteade
Viin/Bratislava, 10. november 2016

Piiriülese kriminaalõiguse jaoks on usaldus vältimatu

Euroopa Liidu eeskirju, mis suurendavad usaldust õigusvaldkonna vastu, kasutatakse harva ja see võib takistada kriminaalmenetluses osalejate õiglast kohtlemist. Euroopa Liidu Põhiõiguste Ameti (FRA) kahes uues aruandes juhendatakse üksikasjalikult, kuidas Euroopa Liit ja selle liikmesriigid saavad tõhustada kriminaalõiguse süsteemi.

„Kriminaalmenetlustes osalevate inimeste õiguste kaitse on õiglaste kohtusüsteemide üks põhitunnuseid,“ ütleb FRA director [Michael O’Flaherty](#). „Piiriülestes kohtumenetlustes on vaja suurendada riiklike kohtute vastastikust usaldust. Ainult nii saame tagada, et inimesi koheldakse õiglaselt.“

Aruannetes analüüsitakse Euroopa Liidu õigusakte ja seda, kuidas nende kasutamine eri riikides mõjutab inimesi seoses kriminaalmenetluse ja karistustega, enne ja pärast kohtumenetlust. Samuti näidatakse, kuidas saab õiguste kaitse suurendada usaldust liikmesriikide vahel piiriülestes kohtuasjades ja kuidas nende õigusaktidega saab oluliselt parandada põhiõiguste kaitset Euroopa Liidus.

Aruandes [„Rights of suspected and accused persons across the EU: translation, interpretation and information“](#) („Kahtlusalluste ja süüdistatavate õigused Euroopa Liidus: kirjalik ja suuline tõlge ning teave“) käsitletakse kahtlusalluste ja süüdistatavate õigust teabele ning kirjalikule ja suulisele tõlkele. Need õigused tagavad tõhusa osalemise kriminaalmenetluses ning kohtumenetluse üldise õigluse, olenemata menetluse toimumiskohast Euroopa Liidus.

Aruandes [„Criminal detention and alternatives in the EU: fundamental rights aspects in pre- and post-trial cross-border transfer procedures“](#) („Kinnipidamine kriminaalmenetlustes ja selle alternatiivid Euroopa Liidus: põhiõigused teise riiki üleviimisel kohtumenetluse eel ja järel“) uuritakse kinnipidamist kriminaalõiguses ja selle alternatiive isikute teise riiki üleviimisel. Liikmesriikide vaheline selline vastastikune tunnustamine nõuab usaldust, mis omakorda tugineb suuresti põhiõigustele – näiteks inimõiguste nõuete kohaselt tuleb kinnipidamist kasutada viimase võimalusena ja rohkem tuleb kasutada alternatiive. Peale parema taasintegreerimise on kinnipidamise alternatiivid sageli ka odavamad.

Mõlemas aruandes märgitakse, et kriminaalmenetlus peab vastavalt Euroopa ja rahvusvahelistele inimõiguste nõuetele arvestama ka puudega isikute ja laste erivajadusi. Need on näiteks isiku õiguste teave arusaadavas vormis ja tagamine, et üleviimisel vastavad kinnipidamiskoha tingimused isiku erivajadustele.

Lisateave: media@fra.europa.eu

Tel +43 1 580 30 642

Märkused toimetajatele

- Euroopa Liidu Põhiõiguste Amet (FRA) annab tõenduspõhist nõu Euroopa Liidu ja riikide otsustajatele, et aidata muuta põhiõiguste arutelud ja poliitika teadmispõhisemaks ja sihipärasemaks.
- Üksikasjalikum teave FRA tegevuse kohta seoses [õiguskaitse kättesaadavusega on FRA veebilehel](#).

- Aruanded avaldatakse [FRA ja Slovakkia eesistumisperioodi ühisüritusel](#), mille teema on piiriülene õiguskaitse kõigile ja mis toimub Bratislavas 9.–10. novembril.